



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

UMOWA nr

zawarta dnia w Opolu pomiędzy:

Województwem Opolskim reprezentowanym na mocy uchwały Nr 2322/2008 Zarządu Województwa Opolskiego z dnia 10 września 2008 r. przez:

.....
.....
zwanymi dalej „Zamawiającym”,

a

Panem Romualdem Jończym

zwanym/ą dalej „Wykonawcą”,
zaś wspólnie zwanymi dalej „Stronami” o następującej treści:

§ 1

Przedmiotowa umowa wynika z realizacji przez Samorząd Województwa Opolskiego/Urząd Marszałkowski Województwa Opolskiego/Departament Polityki Regionalnej i Przestrzennej projektu systemowego pn. *Opolski System Informacji Społeczno-Gospodarczej* (KSI: POKL.08.01.04-16-001/10), w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Poddziałania 8.1.4 Przewidywanie zmiany gospodarczej.

§ 2

1. W ramach niniejszej umowy Zamawiający powierza, a Wykonawca zobowiązuje się do przeprowadzenia badania pn. *Migracje zarobkowe w województwie opolskim w latach 2008-2010 oraz ich wpływ na opolski rynek pracy i sferę fiskalną samorządów terytorialnych – analiza w oparciu o ilościowe badania terenowe oraz wiedzę ekspercką* oraz do sporządzenia raportu metodologicznego i raportu końcowego wraz z prezentacją multimedialną, zwanego dalej Zadaniem, zgodnie z ofertą Wykonawcy, stanowiącą załącznik do umowy.
2. Zadanie zostanie wykonane zgodnie z następującym harmonogramem:
 - 1) Wykonawca przygotowuje i przedstawi **raport metodologiczny** Zamawiającemu w terminie do **2 tygodni** od dnia zawarcia umowy,
 - 2) Wykonawca przekazuje Zamawiającemu raport metodologiczny po uwzględnieniu uwag Zamawiającego w terminie do **3 tygodni** od dnia zawarcia umowy,
 - 3) Wykonawca przygotowuje i przedstawi projekt **raportu końcowego** Zamawiającemu w terminie do **11 tygodni** od dnia zawarcia umowy,
 - 4) Wykonawca przekazuje i przedstawi Zamawiającemu **raport końcowy** po uwzględnieniu uwag Zamawiającego **wraz z prezentacją multimedialną** w terminie do **13 tygodni** od dnia zawarcia umowy.
3. Wykonawca zobowiązuje się wykonać Zadanie z zachowaniem terminów oraz należytej staranności.
4. Wykonawca nie może powierzyć wykonania dzieła osobom trzecim może natomiast korzystać z pomocy osób trzecich.
5. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za całość Zadania, jak i każdy jego element.



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

§ 3

1. Za prawidłowe wykonanie Zadania, o którym mowa w § 2 Wykonawca otrzyma wynagrodzenie ryczałtowe w wysokości
2. Wykonawca wykona całość Zadania objętego umową nie wykraczając poza wysokość wynagrodzenia określonego w ust. 1.
3. Wynagrodzenie określone w ust. 1, zaspokaja wszelkie roszczenia Wykonawcy z tytułu wykonania Umowy, w tym roszczenia z tytułu przeniesienia na Zamawiającego majątkowych praw autorskich do wszystkich mogących stanowić przedmiot prawa autorskiego wyników prac powstałych w związku z wykonaniem Zadania.
4. Wynagrodzenie płatne będzie w terminie 14 dni od daty podpisania protokołu odbioru, w przypadku braku zastrzeżeń ze strony Zamawiającego, przelewem na konto bankowe Wykonawcy o numerze
5. Należność za wykonanie umowy współfinansowana jest ze środków Unii Europejskiej, w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

§ 4

1. Odbioru wykonanych prac, o których mowa w § 2, w terminie do 10 dni roboczych od dnia przekazania przez Wykonawcę raportu końcowego, dokona:
przedstawiciel Zamawiającego - *Pan Krzysztof Kielbasa - Dyrektor Departamentu Polityki Regionalnej i Przestrzennej*
w obecności Wykonawcy - *Pana Romualda Jończego*
2. Z odbioru prac zostanie sporządzony protokół odbioru podpisany przez przedstawicieli Zamawiającego i Wykonawcy w terminie określonym w ust. 1.
3. Protokół odbioru będzie zawierać:
 - 1) datę i miejsce sporządzenia protokołu odbioru,
 - 2) datę przekazania Zadania,
 - 3) opis zrealizowanego Zadania wraz z oceną prawidłowości jego wykonania i zgodności z ofertą Wykonawcy,
 - 4) oświadczenie o braku zastrzeżeń do wykonanego Zadania.
4. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości w wykonaniu Zadania, o którym mowa w § 2 – Zamawiający zobowiązuje Wykonawcę do ich usunięcia w terminie określonym przez przedstawiciela Zamawiającego, nie dłuższym niż 5 dni, bez dodatkowego wynagrodzenia. Stwierdzenie przez przedstawiciela Zamawiającego usunięcia przez Wykonawcę nieprawidłowości będzie stanowić podstawę do sporządzenia protokołu odbioru bez zastrzeżeń. Jeżeli nieprawidłowości nie zostaną usunięte w wyznaczonym terminie, Zamawiający odstąpi od zapłaty wynagrodzenia za część zadania, której dotyczą nieprawidłowości.

§ 5

1. Wykonawca zobowiązuje się do współpracy z Zamawiającym na każdym etapie wykonania Zadania.
2. Odpowiednio do potrzeb oczekuje się od Wykonawcy spotkań z Zamawiającym w siedzibie Zamawiającego w trakcie realizacji Zadania.
3. Na żądanie Zamawiającego Wykonawca zobowiązuje się do udzielenia każdorazowo pełnej informacji na temat stanu realizacji umowy.
4. Wykonawca zobowiązuje się do przekazania w formie elektronicznej: w plikach z rozszerzeniem .doc; .xls; .cdr; .sav i .pdf (e-mail, płyta CD-ostateczne wersje produktów badawczych) i formie papierowej (ostateczne wersje produktów badawczych) – dwustronnego wydruku kolorowego, jako zwartego tekstu podpisanego przez Wykonawcę: raportu metodologicznego (4 egzemplarze), raportu końcowego (4 egzemplarze), natomiast w pliku z rozszerzeniem .ppt. (e-mail, płyta CD) prezentacji z badania;



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

5. Zamawiający zastrzega sobie prawo wglądu do dokumentów Wykonawcy związanych z realizacją Zadania, w tym dokumentów finansowych.

§ 6

1. Do merytorycznej współpracy i koordynacji w wykonywaniu zadania upoważnia się:
 - 1) ze strony Zamawiającego – *Panią Danutę Rospond-Bednarską*
 - 2) ze strony Wykonawcy – *Pana Romualda Jończego*
2. Zmiana osoby kontaktowej ze strony Zamawiającego nie wymaga aneksowania umowy.

§ 7

1. Wykonawca oświadcza, że wszystkie wyniki prac mogące stanowić przedmiot praw autorskich, w tym w szczególności: raporty, zestawienia, bazy danych, zarejestrowane wywiady, opisy, skrypty, programy komputerowe, prezentacje, multimedia itp. przygotowane w ramach umowy będą oryginalne, bez niedozwolonych zapożyczeń z utworów osób trzecich oraz nie będą naruszać praw przysługujących osobom trzecim, w tym w szczególności praw autorskich innych osób.
2. Wykonawca oświadcza, że będą mu przysługiwać majątkowe prawa autorskie w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2006r. Nr 90, poz. 631, z późn. zm.) do wyników prac, o których mowa w ust. 1, w pełnym zakresie, bez żadnych ograniczeń lub obciążeń na rzecz osób trzecich, w szczególności praw autorskich innych osób.
3. W ramach wynagrodzenia, określonego w § 3 ust. 1, Wykonawca przenosi na Zamawiającego całość majątkowych praw autorskich do wyników prac, o których mowa w ust. 1, przygotowanych przez Wykonawcę w ramach realizacji umowy.
4. Wykonawca wyraża zgodę na wykonywanie przez Zamawiającego autorskich praw zależnych i nie będzie żądał z tego tytułu dodatkowego wynagrodzenia.
5. Przeniesienie majątkowych praw autorskich, o którym mowa w ust. 3 następuje z chwilą podpisania przez Strony protokołu odbioru, o którym mowa w § 4 ust. 2, bez ograniczeń, co do terytorium, czasu, liczby egzemplarzy i obejmuje wszystkie znane w chwili zawarcia umowy pola eksploatacji, a w szczególności:
 - 1) utrwalanie, kopiowanie, wprowadzenie do pamięci komputerów i serwerów sieci komputerowych,
 - 2) wystawianie lub publiczną prezentację, w tym podczas seminariów i konferencji,
 - 3) wykorzystywanie w materiałach wydawniczych, w tym promocyjnych, informacyjnych i szkoleniowych oraz we wszelkiego rodzaju mediach audio-wizualnych i komputerowych,
 - 4) prawo do korzystania z dzieł w całości lub z części oraz ich łączenia z innymi dziełami, opracowania poprzez dodanie różnych elementów, uaktualnienie, modyfikację, tłumaczenie na różne języki, zmianę barw, okładek, wielkości i treści całości lub ich części,
 - 5) publikację i rozpowszechnianie w całości lub w części za pomocą druku, wizji lub fonii przewodowej albo bezprzewodowej przez stację naziemną, nadawanie za pośrednictwem satelity, równoległe i integralne nadawanie dzieła przez inną organizację radiową bądź telewizyjną, transmisję komputerową (sieć szerokiego dostępu, Internet) łącznie z utrwalaniem w pamięci RAM oraz zezwaniem na tworzenie i nadawanie kompilacji.
6. Z chwilą podpisania protokołu odbioru, o którym mowa w § 4 ust. 2 i zapłaty wynagrodzenia określonego w § 3 ust. 1 Zamawiający nabywa własność wszystkich egzemplarzy, na których wyniki prac określone w ust. 1 zostały utrwalone.
7. Utrwalone wyniki prac określonych w ust. 1 Wykonawca może pozostawić w swojej siedzibie wyłącznie dla celów dokumentacyjnych.
8. Wykonawca jest odpowiedzialny względem Zamawiającego za wszelkie wady prawne Zadania, a w szczególności za ewentualne roszczenia osób trzecich wynikające z naruszenia praw własności



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

intelektualnej, w tym za nieprzestrzeganie przepisów ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2006 r. Nr 90, poz. 631, z późn. zm.) w związku z wykonywaniem Zadania.

§ 8

1. Zamawiający zobowiązuje się udostępnić Wykonawcy posiadane materiały i dokumenty niezbędne do prawidłowego wykonania Zadania, w terminie 7 dni roboczych od daty wystąpienia Wykonawcy o ich udostępnienie.
2. W przypadku niedotrzymania przez Zamawiającego terminu określonego w ust. 1, Wykonawca może dokonać przesunięcia terminu wykonania Zadania, o ilość dni równą opóźnieniu udostępnienia materiałów i dokumentów.
3. Wykonawca zobowiązany jest również do umieszczenia na raportach i w zastosowanych narzędziach badawczych obowiązkowo: emblemat UE, odesłanie słowne do UE, odwołanie słowne do Europejskiego Funduszu Społecznego, logo PO KL, informację o współfinansowaniu: *Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego* (w przypadku materiału drukowanego: np. *Raport współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego*) oraz logo/herb województwa opolskiego zgodnie z *Wytycznymi dotyczącymi oznaczania projektów w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki*.

§ 9

1. W przypadku odstąpienia od umowy z winy Zamawiającego, Zamawiający pokryje wyłącznie faktycznie poniesione przez Wykonawcę koszty realizacji umowy, określone na podstawie wspólnie sporządzonego i podpisanego przez obie strony protokołu zawierającego opis wykonanych i przekazanych prac.
2. Wykonawca zobowiązany jest do przekazania Zamawiającemu wyników prac wykonanych do dnia odstąpienia od umowy.
3. Jeżeli odstąpienie od wykonania prac będących przedmiotem umowy nastąpi z wyłącznej winy Wykonawcy, Zamawiający nie zapłaci Wykonawcy wynagrodzenia, także w części odpowiadającej wykonanym pracom.
4. Strony ustalają następujące zasady odpowiedzialności za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy:
 - 1) Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną:
 - a. za opóźnienie w wykonaniu Zadania w wysokości 0,5% kwoty wynagrodzenia brutto określonego w § 3 ust. 1 za każdy dzień opóźnienia, licząc od następnego dnia po upływie terminu realizacji określonego w § 2 ust. 2,
 - b. za odstąpienie od umowy przez Wykonawcę – w wysokości 20% wynagrodzenia brutto określonego w § 3 ust. 1,
 - c. za odstąpienie od umowy przez Zamawiającego z winy Wykonawcy – w wysokości 20% wynagrodzenia brutto określonego w § 3 ust. 1,
 - d. za opóźnienie w usunięciu nieprawidłowości, o których mowa w § 4 ust. 4 – w wysokości 2% wynagrodzenia brutto określonego w § 3 ust. 1, za każdy dzień zwłoki, licząc od następnego dnia po upływie terminu usunięcia nieprawidłowości wyznaczonego przez przedstawicieli Zamawiającego,
 - e. za nienależyte wykonanie umowy – w wysokości 20% wynagrodzenia brutto określonego w § 3 ust. 1,
 - 2) Zamawiający zapłaci Wykonawcy za zwłokę w wypłacie wynagrodzenia odsetki ustawowe za każdy dzień zwłoki, naliczane od następnego dnia po upływie terminu zapłaty.



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

5. W przypadku wystąpienia zwłoki w wykonaniu prac Zamawiający może:
- 1) wyznaczyć dodatkowy termin wykonania prac, z zachowaniem prawa do kary umownej określonej w ust. 4 pkt 1 lit. a, lub
 - 2) odstąpić od umowy bez wyznaczenia Wykonawcy dodatkowego terminu na jej wykonanie, z zachowaniem prawa do kary umownej, określonej w ust. 4 pkt 1 lit. c.
6. Zamawiający może dochodzić na zasadach ogólnych odszkodowań przewyższających kary umowne aż do wysokości faktycznie poniesionej szkody.

§ 10

Zmiany treści umowy wymagają formy pisemnej w postaci aneksu, pod rygorem nieważności.

§ 11

W sprawach nieuregulowanych umową, mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego oraz ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2006 r. Nr 90, poz. 631, z późn. zm.).

§ 12

Niniejsza umowa zostaje zawarta na podstawie art. 4 pkt. 8 Ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759).

§ 13

Spory wynikłe w toku realizacji niniejszej umowy będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.

§ 14

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach: jeden dla Zamawiającego, jeden dla Wykonawcy.

§ 15

Integralną częścią umowy jest Oferta na wykonanie badania pn. *Migracje zarobkowe w województwie opolskim w latach 2008-2010 oraz ich wpływ na opolski rynek pracy i sferę fiskalną samorządów terytorialnych – analiza w oparciu o ilościowe badania terenowe oraz wiedzę ekspercką* z 30 lipca 2010 r.

§ 16

Umowa wchodzi w życie począwszy z dniem podpisania przez obie strony.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

1.

.....